

新世纪英语丛书



大学英语疑难辨析

周定之 著



湖南文艺出版社

大学英语疑难辨析

周定之 著

湖南文艺出版社

编者的话



英语学习者对一些常用句型及习用短语常有掌握不稳,易于产生理解错误和运用不当的情况。有一些是由于概念上不够清晰;也有的只从文法上考虑问题,而忽视了某些习惯用法;或是拘泥于字面上的意义,而未能从上下文或特定语境中去灵活理解;更多的是,对一些语言现象知其然而不知其所以然。

本书收集了百例有关词义语法习用语、修辞、语调、动词体貌等问题,以问答形式对一些语言现象追根溯源,详加分析、说明、并辅以大量例句,力求通过具体问题的解析,使读者能触类旁通,对有关语言现象能有系统的概念和较深的理解。

本书例句选自英美名著,并注意其趣味性,以增加此书的可读性,使读者从生动活泼的语言中加强语感,增进理解掌握。选用例句时注意到文字上深浅难易的搭配,以适应不同水平的读者的需要。每一例句均有参考译文。

本书稿多年来作为英语本科学生、研究生及教师进修班的教材。教学实践表明,通过对此书的学习能有效地解决很多疑难问题,大量例句能增强语感,提高阅读能力。

本书不仅是为英语教师及中、高级英语水平的学生而准备的,而且因解释部分力求详细、系统,也适合英语自学者参考使用。

编者

疑难题要

1. Would you mind my smoking here? 问句的回答 (1)
2. after classes are over 一语合乎逻辑吗? (2)
3. a basket of flowers 与 a basketful of flowers 有区别吗?
(4)
4. 形容词作介词的宾词 (6)
5. there be 句型在什么情况下可与 have 换用 (8)
6. Don't go telling me lies. 一语中 go 的用法 (10)
7. to be able to 与 can 在任何情况下都可换用吗? (11)
8. kind 与 sort 的用法 (13)
9. I'll come see you later. 句中两个动词用在一起, 对吗?
(16)
10. little, much, nothing 等表示行为频度的用法 (19)
11. 人称代词只代表人吗? (22)
12. somebody, everybody, nobody 等词用复数代词 they (26)

13. You seldom go to town 的附加问句用 do you? 还是 don't you? (27)
14. there be 句型中主、谓语的一致问题 (31)
15. there be 句型中主语在什么情况下用定冠词或指示代词表确指的人或物 (33)
16. there is no + -ing 句型的意义及用法 (36)
17. 名词作定语时的单复数问题 (38)
18. "I know" 与 "I know it" 作为答话时的区别 (39)
19. 关系代词作主语的省略现象 (42)
20. ...and all 的意义与用法 (46)
21. I left him well. well 是说明 left 吗? (48)
22. 尾位介词 (50)
23. He behaved better than had been expected. 句中 than 是什么词性 (52)
24. 反身代词的用法 (54)
25. 形容词或分词说明形容词 (56)
26. as much as 作副词短语说明动词 (59)
27. 不及物动词的过去分词作定语 (61)
28. for the picking 的意义及用法 (62)
29. 应该说 as far as 还是 as many as 40 miles? (64)
30. 介词的省略 (65)
31. 句子修饰语 (72)
32. 不定式短语 (74)
33. of me 可代替 my 吗? (77)
34. more than 作副词短语说明动词、形容词与名词 (80)
35. 关系代词 which 可以指人吗? (82)
36. 关系代词 which 从句的用法 (83)

37. “to pile books on the desk” 与 “to pile the desk with books” 这两种表达法都对吗? (87)
38. 主语的同位语 (89)
39. 用在及物动词与不及物动词后的表语 (91)
40. 名词的复数形式可起副词作用 (94)
41. 某些数词的习惯用法 (95)
42. Fool as he was……从句中 as 的不同意义 (97)
43. all too 与 only too 的用法 (99)
44. not half 的意义与用法 (101)
45. 不及物动词带宾语的情况 (105)
46. as of…中的 of 短语前为什么用 as (107)
47. the+比较级形容词及副词 (109)
48. 介词+副词构成的复合词 (114)
49. 反身代词可单独作主语吗? (117)
50. 动词+名词构成的复合名词 (120)
51. to be left for dead 中 for 的用法 (124)
52. to an hour 中 to 的意义与用法 (127)
53. 定语从句与其先行词分开的情况 (130)
54. but=if not 的用法 (132)
55. 语调的辨义作用 (136)
56. one too many 与 once too often 的用法 (140)
57. a…of a…短语 (143)
58. 指地点、时间的主语+see 作谓语 (146)
59. Witness Homer, Shakespeare, etc. 中 witness 的用法 (148)
60. as much as=as little as 的用法 (149)
61. plotwise 中-wise 字尾的意义 (152)

62. no easy 的以低调加强语气的用法 (156)
63. 指具体人或物的名词表示抽象意义 (159)
64. She lies in her grown-up bed 中的移位形容词 grown-up (163)
65. 双关语 (167)
66. She lost her heart or necklace at a ball 中的軀式搭配 (171)
67. 动词的主动形式表示被动意义的情况 (173)
68. 问 “I think I should be doing you a service to turn you out of such a place.” 这一句中为什么用 should be doing 进行时态? (176)
69. 瞬间动词可与表一段时间的状语连用吗? (179)
70. He drove to town for two hours. 这句话错在哪里? (182)
71. 第一人称主语+have gone 的情况 (185)
72. 完成进行时可表重复动作 (187)
73. 现在分词可表重复动作 (190)
74. to be+不定式的意义 (192)
75. 表示未实现的事的各种形式 (195)
76. 主谓结构作主语与表语 (200)
77. 主谓结构作宾语表示动作的结果 (204)
78. 主谓结构作介词的宾语 (209)
79. and that…中 that 的作用 (213)
80. 部分否定 (217)
81. if 省略从句 (219)
82. if 从句中 will 的意义及用法 (222)
83. if 从句并不表示条件的情况 (226)
84. 含蓄条件句 (232)

- | | |
|---|-------|
| 85. otherwise 的各种意义与用法 | (239) |
| 86. 某些时间表达法 | (243) |
| 87. 连接词引出的定语从句 | (248) |
| 88. 20 books more 中 20 books 这类宾格状语的用法 | (252) |
| 89. no fool 与 not a fool 的区别 | (259) |
| 90. but (that, what) 的用法 | (265) |
| 91. 宾语的补语前置 | (269) |
| 92. for anything (all, what) I know 的用法 | (274) |
| 93. for all...的用法 | (277) |
| 94. 不定式作主语或表语时可否省 to? | (281) |
| 95. 关系副词 the 引出比例状语从句的用法 | (282) |
| 96. 形容词与副词最高级前 the 的用法 | (284) |
| 97. it 指代从句或独立句子的内容 | (287) |
| 98. 带两个定语从句的句子 | (290) |
| 99. 悬垂分词 | (292) |
| 100. “She complain!” 错了吗? | (294) |

1. 问：当人家问：Would you mind my smoking here?

或者 Do you mind if I open the window? 的时候，应该怎样回答呢？如果同意他抽烟或开窗，可以说 yes 吗？

答：不行，因为 mind 是“反对”，“在意”的意思，如果回答 yes，那意思是 I do mind，也就是 I object to that. (是的，我反对你抽烟或开窗)。因此，当别人用这种句子要求允许时，可用下列答话表示同意或允许：

No, not at all.

No, not in the least.

} 完全可以。

Certainly not.

Of course not.

Of course I don't mind.

Of course you may.

} 当然可以。

Please do. 请抽吧。(请开窗吧。)

如果表示反对，可以说：

Yes, I do.

Yes, I mind very much.

I am sorry, but I do.

Please don't.

} 请别抽烟(开窗)。

You'd better not. 最好不要抽烟(开窗)。

又如下句，

Would you mind helping me with the work?

表示同意，可说：

Certainly not. (=Certainly I do not mind.)

拒绝帮忙，可说，

Sorry, I'm afraid I couldn't do it.

但也可用 certainly 一词表示同意，“我当然愿意帮忙”：Certainly. (=Certainly I'll help you.) 这与具体上下文及说话时的动作，表情联系起来不会有所误解。

2. 问：We have sports after classes are over. 这句话中用 after 似不合逻辑，是否应改为 when 才对？

答：用 after 也是对的。be 原来既是持续体动词，又是瞬间体助词，它表示一种状态的开始，但现在 be 主要作持续体动词，表示一种状态。过去 be 作为联系动词或助动词以表示动作或状态的开始的这一用法已多为 become 或 get 所取代，不过有时其古用法仍相沿至今，下面就是一些这样的例子：

He was (=came) of age last Friday.

上星期五，他成年了。

I am (=shall become) fifty next week.

下周我要满五十岁了。

I must be (=get) going now.

我现在得走了。

As soon as the flood was (=got) over they set about repairing the damage.

洪水一退，他们就着手修复洪水造成的损害。

The men lay down before the door and in a few minutes were (=fell) asleep.

这些人在门前躺下，几分钟后就睡着了。

Until he has been (=become) part of a cause larger than himself no man is truly whole. — R. Nixon

一个人只有在成为超越他小我的一项事业的部分时，才是真正完整的人。

There is no greater pleasure than to go to bed in the evening and know that the washing up will be done downstairs after one is (=falls) asleep. — “English Through Reading”
最愉快的事莫过于晚上上床时知道自己睡着后楼下碗碟会（在洗碗机中）洗得干干净净。

用于祈使语气时，be 也成了瞬间体动词，因为说话人要求对方立即开始某一动作或状态：

Be calm (=Calm down)! Be quiet (=Quiet down)!

此外 have 这一持续体动词也常在一定的上下文中转化成瞬间体动词，表示动作或状态的开始，如：

We have classes at eight.

我们八点上课。

但 at eight 是一点时间，“钟敲八时”那片刻功夫，怎么能上几节课，甚至一节课呢？这句话实际上的意思是：We begin to have classes at eight.（我们八时开始上课）

又如：We have lunch at twelve. 在十二点正那一瞬间，我们再怎么狼吞虎咽也吃不完一顿饭，实际上这句话也等于是：We begin lunch at twelve. 汉语中说，“十二点吃饭”意思也就是“十二点开饭”或“十二点开始用餐”。

再如：

She had a baby last night. (had=got) 她昨晚生了孩子。

It was Sunday, and she could not have the carriage to go to Celia, who had lately had a baby. (had had=had got)

是星期天，她没有马车送她去看茜利亚，茜利亚最近刚生了孩子。

在这上两例中 had 都是 got 的意思，它的体已有了转化。

3. 问: I have a basket of flowers. 与 I have a basketful of flowers. 有没有什么区别? 请再列举一些类似的例子。

答: a basket of flowers 是“一篮花”，而 a basketful of flowers 是“足以盛满一篮子那么多的花”，只是指花的量，可能这时根本没有篮子。

又如 three handfuls of beans “三把豆子”，人只有两只手，这时 handful 也只指豆子的量，与具体的手并无实际联系。

其它的例:

whole boxfuls of pills 整整几盒子那么多的药丸

a bucketful of tea 一大桶那么多的茶水

a mouthful of food 一口食物

a spoonful of sugar 一汤匙那么多的白糖

a thimbleful of brandy 一点点白兰地（西方用的顶针是套在指头尖上的，状如瓶盖）

an armful of firewood 一抱柴火

a roomful of people 满屋子的人

cityfuls of people 几城市的人口

又如:

With a bookful of unspoken words on my troubled mind, I dived in.

——W. Saroyan

我跳进水时，忧虑不安的心里有一大堆没说出来的话。

He had a bellyful of advice to give me.

他有满腹的忠告要向我提出来。

I have a pocketful of old used years. ——J. Thurber

我有一大把过去耗费了的岁月。

...a few words in an affected drawl from some wit embroidering for the benefit of a grinning tableful the last funny story of shipboard scandal. ——J. Conrad

……一个什么聪明机智的人说的几句故意慢吞吞的话，他正为一桌子笑嘻嘻的人添油加醋地叙述船上无聊闲扯中的最后一个笑话。

这类表示数或量的词中还有以一 load 结尾的复合词，通常指车、船所载的量，如：

a truckload of goods 一卡车货物

a coachload of passengers 一马车乘客

two lorryloads of coal 两货车煤

a boatload of tourists 一船旅游客人

several planeloads of refugees 几飞机的难民

又如：

They arrived by the jeepload.

他们一吉普车一吉普车地来到了。

Seth saw wagonloads of berry pickers going to the fields in the morning. ——S. Anderson

早晨，赛斯看见几大车收摘果子的工人到田园里去。

另外，还有 pennyworth 这样的复合词，例如 two pennyworth 值两便士的东西

six pennyworth of brandy 值六便士的白兰地

也有用 penceworth 的：...to buy a few penceworth of food.

——B. Shaw

……去买几便士的吃食。

……a man with two penceworth of imagination.

——R. L. Stevenson

……一个没有什么想象力的人。

4. 问: at ten years old 是常见的习用语, 但介词以形容词做宾语也见于其他情况吗?

答: at ten years old 在意义上 = at ten years of age 或 at the age of ten years. 在语言的历史演变中, at ten years 与 ten years old 混合起来便成了目前的习用语 at ten years old.

这种“介词+表数、量的宾格状语+形容词”的结构用于 at 的也有 old 以外的形容词, 例如:

He was standing at a yard or two distant from where I had to pass.

——C. Bronte

他正站在离我必须经过的地方一两码远的距离。

这一结构用于其他介词的例:

from

Horses are trained up from three or four years old.

——J. Swift

马儿从三四岁起就受训练。

She had played with her from five years old.

她从五岁起就和她在一起玩。

of

I have a boy of five years old. ——W. Wordsworth

我有一个五岁的儿子。

He made me a speech of about five minutes long.

——S. Butler

他向我做了一番约摸五分钟的讲话。

Each house had its garden of about twenty yards long.

每栋房子都有一个长度约二十码的花园。

by

This interior was about seven feet long by six feet broad.

内部大约七英尺长，六英尺宽。

此外，还有常见的 far from, next to, next door to 等短语介词的这类结构：

The chief was far from illiterate. ——S. Johnson

这头领还很有些知识呢。

He is a young, idle, far from noteworthy man.

——A. C. Swinburne

他年青、懒散，是平庸之辈。

I'm next to certain I should have heard the whole truth.

——W. Collins

我几乎确信我是早该知道全部实情的。

It is next door to impossible.

这简直不可能。

另外，下列介词或短语介词也可有形容词作宾语：

The face is between pretty and beautiful.

——T. Hardy

这张脸儿介乎俊俏与美丽之间。

Her feet were the reverse of enormous.

——A. Bennett

她的脚不大，恰恰相反，十分娇小。

Such a Constitution is little short of miraculous.

—T. Carlyle

这样一部宪法简直是奇迹。

Your pretty protestant beads, which are flat, and of gold, instead of round, and of ebony, as the monks' ones were...

—J. Ruskin

你那副漂亮的新教徒念珠是扁的，金的，不象和尚念珠那样是圆的，乌木做的……

5. 问：have 与 there is (are) 有时是通用的，但一般来说，主语是非生命的事物时，则用 there is (are) 句型，可是见到有 Every room has a telephone. 这样的句子，那么这种主语是在怎样的情况下可用 have 呢？

答：正如所述，主语是有生命的生物时，这两种形式常可换用：

He has a pen in his right hand.

There is a pen in his right hand.

但主语是非生命的事物时，有时也可用这两种形式：

The coat has no pockets. (= There are no pockets in this coat.)

—Longman Dictionary

这是因为口袋是上衣的一个部分。又如：

The room has two windows.

The table has four legs.

The book has illustrations.

—O. Watson.

The house has five rooms. —O. Watson.

The year has twelve months.

——Macmillan Dictionary.

上面各例中，窗子、桌腿、插图、房间、月份分别是房间、桌子、书、房屋、一年的有机组成部分，前者是属于后者的，因此可用 have。

那么，问题中提到的句子里的“电话”，虽不像窗子是房间的有机部分，但若把它看做是每个房间的固定设备，成为了房间的一个部分，也可以这样表达。又如下面类似的例：

Every room in the hotel has hot and cold running water.

——A. S. Hornby

这旅店里每个房间都有冷、热自来水供应。

The room has a carpet on it. — “The English Course”

房间地板上铺有地毯。

The purse had some money. 这句是不对的，因为 money 不是钱袋的固定部分，但可以说，The purse had some money in it. (= There was some money in the purse.) ——井上义昌

又如：

The box has ten balls in it. —Living English Speech

The drawer has three books in it. —A. S. Hornby

The packet had seventy matches in it. —J. London

在这些句子中，我们当然注意到了做地点状语用的介词短语。这种 have 的宾语所表示的并非主语表示的事物的有机部分，也不是它的固定设备，这时就必须有这种地点状语，要注意的是，状语中介词的宾语必须是代表主语的人称代词，如上面三例中的 in it, it 代替主语。